



DRINGENDE TECHNISCHE MITTEILUNG NR. DTM315-64/2

I. TECHNISCHE DETAILS

1.1 Kategorie:

DRINGEND

1.2 Betroffene Flugzeuge:

Teil A:

TWIN ASTIR	Alle
TWIN ASTIR TRAINER	Alle

Teil B

TWIN ASTIR	Ab W.Nr. 3073, wenn mit TM 315-8 für Acro umgerüstet
TWIN ASTIR TRAINER	Ab W.Nr. 3088-T-2, wenn mit TM 315-8 für Acro umgerüstet

1.3 Dringlichkeit:

Vor dem nächsten Flug

1.4 Gegenstand:

ATA-Code: ---

Einschränkung der Betriebsgrenzen

1.5 Vorgang:

Neue Untersuchungen an der Rumpfstruktur des TWIN III Acro deuten darauf hin, dass die Sicherheiten gegen Beschädigungen des Rumpfes unter Limitlasten nicht ausreichend sein könnten. Der Flugbereich für TWIN II und TWIN III wurde deshalb mit DTM 315-63 bereits eingeschränkt.

Strukturaufbau und Lasten des TWIN ASTIR und TWIN ASTIR TRAINER sind ähnlich. Deshalb werden auch für diese Baureihen die Geschwindigkeit bei starker Turbulenz v_{RA} , und die maximale Fluggeschwindigkeit v_{NE} sowie als Folge davon v_{FE} reduziert.

Die Erlaubnis für Akrobatik Flüge mit Durchführung von TM 315-08 wird als Folge der reduzierten Geschwindigkeiten widerrufen.

ANMERKUNG: Einfacher Kunstflug (Looping, Turn, Lazy Eight, Chandelle, Trudeln) darf wie bisher entsprechend dem Flughandbuch durchgeführt werden.

1.6 Mitgeltende Unterlagen:

Keine

TWIN ASTIR
TWIN ASTIR TRAINER



1.7 Genehmigungsvermerk:

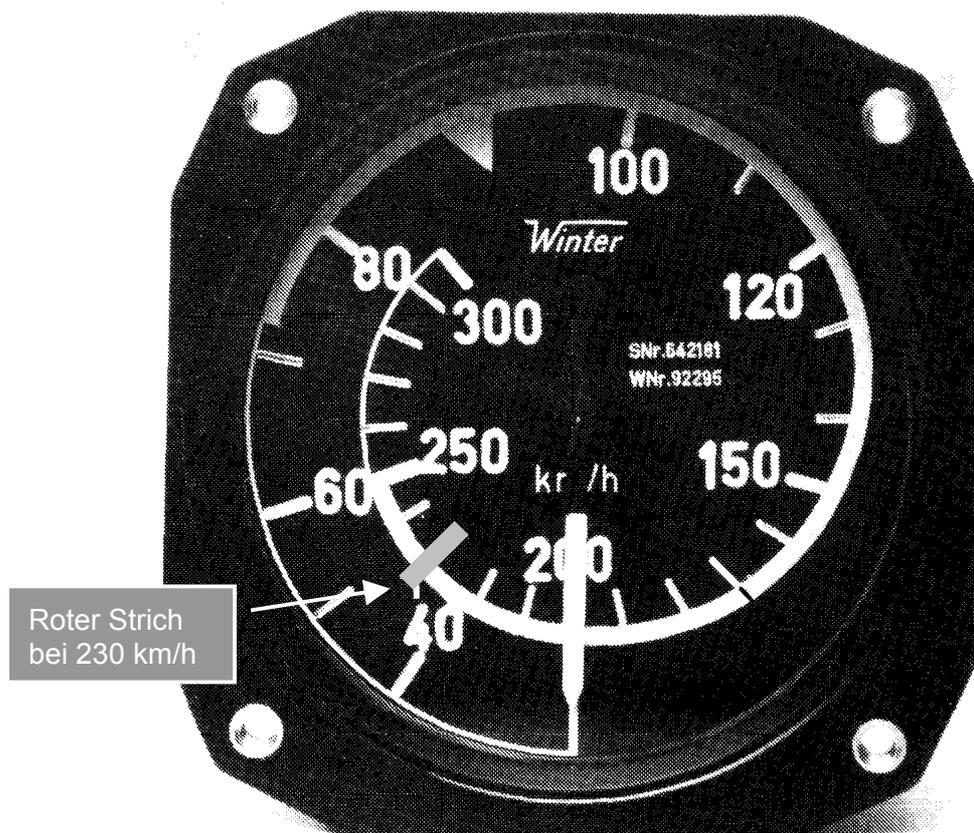
Die technischen Informationen, die in diesem Dokument enthalten sind, wurden im Rahmen der Befugnisse durch die LBA-Genehmigung als Entwicklungsbetrieb Nr. LBA.NJA.008 genehmigt.

1.8 Maßnahmen / Anweisungen

1.8.1 Teil A: Geschwindigkeitsbegrenzungen

Die höchstzulässige Geschwindigkeit bei böigem Wetter wird auf $v_B = 170$ km/h reduziert. Die höchstzulässige Geschwindigkeit bei ruhigem Wetter und als Folge davon mit ausgefahrenen Bremsklappen wird auf $v_{NE} = v_{FE} = 230$ km/h reduziert. Hierzu ist folgendes durchzuführen:

1. Am vorderen und hinteren Fahrtmesser ist bei **230 km/h** eine rote Markierung anzubringen:



ANMERKUNG: Markierungen sind der TM beigelegt.

TWIN ASTIR
TWIN ASTIR TRAINER



2. An der rechten vorderen und hinteren Cockpitseitenwand ist das Betriebsgrenzenschild zu entfernen bzw. durch folgendes zu überkleben:

Höchstzulässiges Fluggewicht		
ohne Wasserballast:		650 kp
mit Wasserballast:		650 kp
Höchstzulässige Geschwindigkeit		
bei ruhigem Wetter:	V_{NE}	230 km/h
bei böigem Wetter:	V_B	170 km/h
bei Flugzeugschlepp:	V_T	170 km/h
bei Auto- und Windenstart:	V_W	120 km/h
bei ausgef. Bremsklappen:	V_{FE}	230 km/h
Manövergeschwindigkeit:	V_A	170 km/h

WICHTIGER HINWEIS: Die Reduzierung der Geschwindigkeit v_{NE} wirkt sich auch auf die Tabelle der Höhenabhängigen Reduzierung von v_{NE} aus. Die Angaben in der entsprechenden Flughandbuch-Revision sind zu beachten.

3. In den Flug- und Wartungshandbüchern sind folgende Revisionen einzuarbeiten:

TWIN ASTIR:

Flughandbuch: deutsche Ausgabe: Revision 6, 30. Juni 2003
 englische Ausgabe: Revision 8, 30. Juni 2003
 kanadische Ausgabe: Revision 8, 30. Juni 2003

Wartungshandbuch: deutsche Ausgabe: Revision 7, 30. Juni 2003
 englische Ausgabe: Revision 5, 30. Juni 2003
 kanadische Ausgabe: Revision 5, 30. Juni 2003

TWIN ASTIR TRAINER:

Flughandbuch: deutsche Ausgabe: Revision 7, 30. Juni 2003
 englische Ausgabe: Revision 8, 30. Juni 2003
 kanadische Ausgabe: Revision 8, 30. Juni 2003

Wartungshandbuch: deutsche Ausgabe: Revision 7, 30. Juni 2003
 englische Ausgabe: Revision 5, 30. Juni 2003
 kanadische Ausgabe: Revision 5, 30. Juni 2003

TWIN ASTIR
TWIN ASTIR TRAINER



1.8.2 Teil B: Aufhebung Erlaubnis für Akrobatik-Flüge

Akrobatikflüge, wie sie nach optionaler Durchführung der TM 315-08 ab Werknummer 3073 (TWIN ASTIR) bzw. 3088-T-2 (TWIN ASTIR TRAINER) entsprechend der Flughandbuchergänzung „Flughandbuch für Kunstflug TWIN ASTIR, TWIN ASTIR TRAINER, GROB G103A TWIN II Acro“ (Ausgabe Juli 1980) erlaubt waren, sind ab sofort verboten.

Dafür ist folgendes zusätzlich zu den Massnahmen in 1.8.1 durchzuführen:

1. Die Beschriftung „ACRO“ an der linken Bordwand ist zu entfernen
2. Die o.g. Flughandbuchergänzung für Kunstflug ist aus den Bordunterlagen zu entfernen.

1.9 Wiederkehrende Maßnahmen

Keine

1.10 Masse und Schwerpunktlage:

Nicht betroffen

II. PLANUNGSINFORMATION

2.1 Material & Verfügbarkeit:

Die rote Markierung, die Schilder (je 2 Stück) und die geänderten Flug- und Wartungshandbuchseiten liegen der Technischen Mitteilung bei.

2.2 Sonderwerkzeug:

Nicht betroffen

2.3 Arbeitsaufwand:

10 Minuten

2.4 Referenzunterlagen:

Nicht betroffen

2.6 Vergütung:

Nicht betroffen

TWIN ASTIR
TWIN ASTIR TRAINER



GROB Luft- und Raumfahrt
Lettenbachstrasse 9
D-86874 Tussenhausen-Mattsies

DTM315-64/2
Seite 5 von 5
13. August 2003
Ersetzt Ausgabe vom 30. Juni 2003

III. HINWEISE

- 3.1** Die ordnungsgemäße Durchführung der Maßnahmen ist von einer sachkundigen Person/ einem Prüfer mit entsprechender Berechtigung im Bordbuch zu bestätigen.
- 3.2** Wir möchten Sie bitten, sollten Sie Ihr Flugzeug in der Zwischenzeit verkauft haben, uns unter Angabe der Werknummer des Flugzeugs Namen und Anschrift des neuen Besitzers mitzuteilen.
- 3.3** Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an:
Rudi Vodermeier , Leiter Product Support,
Tel.: +49 8268 998139
Fax: +49 8268 998200
e-mail: productsupport@grob-aerospace.de

TWIN ASTIR
TWIN ASTIR TRAINER